

Data di redazione: 5-dic-2017 Versione: 2 Data di stampa: 5-dic-2017



Scheda di dati di sicurezza secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto/identificazione:

RAVENOL KFZ-Fließfett ZSA

Articolo No.:

1340107

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/miscela:

grasso

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commercianti):

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH

Jöllenbecker Str. 2

33824 Werther

D

Telefono: +49 5203 9719 0

Telefax: +49 5203 9719 48

E-mail: kontakt@ravenol.de

Pagina web: www.ravenol.de

E-mail (persona esperta): kontakt@ravenol.de

1.4. Numero telefonico di emergenza

Abt. Produktsicherheit, 24h: +49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (outside USA/Canada) 011 49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (inside USA/Canada), +49 5203 9719 0 (Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Il prodotto, secondo le direttive comunitarie o la legislazione nazionale, non è soggetto ad etichettatura obbligatoria.

Ulteriori caratteristiche pericolose (EU)

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3. Altri pericoli

Nessun dato disponibile

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

* 3.2. Miscele

Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:

Identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]	Concentrazione
No. CAS: 84961-70-6 CE N.: 284-660-7	Benzene, mono-C10-13-alkyl derivs., distn. residues Asp. Tox. 1 H304	20 - < 50 Peso %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

Data di redazione: 5-dic-2017 Versione: 2 Data di stampa: 5-dic-2017



SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

* 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali:

Non è richiesta alcuna misura speciale. Cambiare gli indumenti sporchi o impregnati.

In caso di inalazione:

Provvedere all'apporto di aria fresca. Se i sintomi persistono, consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle:

Lavare abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo. Se il prodotto è stato iniettato nella o sotto la pelle o in una parte del corpo, la persona deve essere immediatamente esaminata da un medico come emergenza chirurgica, indipendentemente dall'aspetto o dalle dimensioni della ferita. Sebbene i sintomi possano inizialmente essere minimi o assenti attraverso l'iniezione ad alta pressione, un trattamento chirurgico precoce entro le prime ore potrebbe ridurre significativamente l'estensione finale della lesione.

Dopo contatto con gli occhi:

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

In caso di irritazione oculare consultare l'oculista.

In caso di ingestione:

NON provocare il vomito. Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

Se i sintomi persistono, consultare un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Disturbi gastro-intestinali

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

* 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Estintore a polvere, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂), Nebbia d'acqua, Irrorazione con acqua.

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

Mezzi di estinzione non idonei:

Pieno getto d'acqua

* 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non ci sono informazioni disponibili.

Prodotti di combustione pericolosi:

Monossido di carbonio, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂), Ossidi di zolfo, Sostanze gassose/vapori, tossico

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d'incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

5.4. Altre informazioni

Rimuovere i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo, se è possibile farlo in sicurezza. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Raccogliere separatamente l'acqua di estinzione contaminata, non deve arrivare alle fogne. Usare equipaggiamento di protezione personale.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

* 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Misure di precauzione per la persona:

Pericolo di slittamento a causa di fuoruscita del prodotto.

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Data di redazione: 5-dic-2017 Versione: 2 Data di stampa: 5-dic-2017



6.1.2. Per chi interviene direttamente

Protezione individuale:

Utilizzare maschera respiratoria appropriata.

6.2. Precauzioni ambientali

Abattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia.

Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Per contenimento:

Raccogliere meccanicamente. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Smaltimento: vedi sezione 13

Protezione individuale: vedi sezione 8

6.5. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

* 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Misure di protezione

Istruzioni per una manipolazione sicura:

Tenere in luogo fresco. Proteggere dai raggi solari.

Evitare di: Aerosol

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

Misure antincendio:

I vapori sono più pesanti dell'aria. Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

Istruzioni per igiene industriale generale

Gli standard minimi per le misure preventive da adottare nel trattamento di sostanze di lavoro sono indicati nel TRGS 500.

* 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:

Non è richiesta alcuna misura speciale.

Da osservare: TRGS 510

Conservare soltanto nel contenitore originale a temperatura non superiore a 40 °C.

Indicazioni per lo stoccaggio:

Non conservare insieme a: Alimenti e foraggi, Medicinali citotossici e citostatici

Classe di deposito: 10 - 13 - Altre sostanze combustibili e non combustibili

Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione:

Tenere in ambiente fresco e secco. Conservare soltanto nel contenitore originale a temperatura non superiore a 60 °C. Proteggere da: Gelo

7.3. Usi finali particolari

Raccomandazione:

Consulta la scheda tecnica.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Nessun dato disponibile

* 8.2. Controlli dell'esposizione

8.2.1. Controlli tecnici idonei

Vedi alla sezione 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

8.2.2. Protezione individuale

Protezione occhi/viso:

Proteggersi gli occhi/la faccia. DIN EN 166

Data di redazione: 5-dic-2017 Versione: 2 Data di stampa: 5-dic-2017



Protezione della pelle:

Protezione della mano

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile), CR (policloroprene, caucciù di cloroprene)

Spessore del materiale del guanto: >= 0,4 mm

Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) 480 min

Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale.

I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: DIN EN 374

Protezione del corpo adeguata: Indumenti di protezione:

Protezione respiratoria:

non richiesto

8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Vedi alla sezione 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

* 8.3. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

* 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Forma: viscoso

Colore: verde

Odore: caratteristico

Dati di base rilevanti di sicurezza

parametro	a °C	Metodo	Annotazione
pH	non determinato		
Punto di fusione	non determinato		
Temperatura di congelamento	non determinato		
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	non determinato		
Temperatura di decomposizione (°C):	non determinato		
Punto d'infiammabilità	non determinato		
Velocità di evaporazione	non determinato		
Temperatura di accensione in °C	250 °C		
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	non determinato		
Pressione di vapore	non determinato		
Densità di vapore	non determinato		
Densità relativa	non determinato		
Densità apparente	non determinato		
Solubilità in acqua (g/L)	Non occorre alcun esame dal momento che la sostanza è notoriamente insolubile in acqua.		
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	non determinato		
Viscosità dinamica	non determinato		
Viscosità cinematica	non determinato		
Punto/ambito di gocciolamento	180 °C		

* 9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

Data di redazione: 5-dic-2017 Versione: 2 Data di stampa: 5-dic-2017



SEZIONE 10: Stabilità e reattività

* 10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.
Reagisce con forti agenti ossidanti e forti agenti riducenti con generazione di calore violenta.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

* 10.4. Condizioni da evitare

Evitare di: Calore, Fiamma

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldarsi. Non stoccare a temperature superiori a 60°C .

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

* 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

No. CAS	Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
84961-70-6	Benzene, mono-C10-13-alkyl derivs., distn. residues	LD₅₀ per via orale: >2.000 mg/kg (rat)

Tossicità orale acuta:

Il prodotto non è stato esaminato.

Tossicità dermatacuta:

Nessuna informazione sulla tossicità acuta dermatacuta disponibile.

Tossicità per inhalazione acuta:

Nessuna informazione sulla tossicità acuta dermatacuta disponibile.

Corrosione/irritazione cutanea:

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:

Può causare irritazione della pelle e dell'occhio.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Non è noto alcun effetto irritante.

Mutagenicità delle cellule germinali:

Non sono presenti indicazioni circa la mutagenicità delle cellule germinali nell'uomo.

Cancerogenicità:

Nessuna indicazione di carcinogenicità umana.

Tossicità per la riproduzione:

Non sono presenti indicazioni circa la tossicità riproduttiva nell'uomo.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Tossicità per le acque:

Il prodotto non è stato esaminato.

Valutazione/classificazione:

Non ci sono informazioni disponibili.

12.2. Persistenza e degradabilità

degradazione abiotica:

Il prodotto non è stato esaminato.

Indicazioni aggiuntive:

leggermente inquinante per l'acqua. (WGK 1). Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Fattore di concentrazione biologica (FCB):

Il prodotto non è stato esaminato.

Data di redazione: 5-dic-2017 Versione: 2 Data di stampa: 5-dic-2017



12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti nocivi

Il prodotto non è stato esaminato.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

13.1.1. Smaltimento del prodotto/imbocco

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

Codice dei rifiuti prodotto:

Annotazione:

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

Opzioni di trattamento dei rifiuti

Smaltimento adatto / Prodotto:

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Per lo smalitimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato.

Smaltimento adatto / Imballo:

Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

13.2. Indicazioni aggiuntive

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

14.1. Numero UN

trascrivibile

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

trascrivibile

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

trascrivibile

14.4. Gruppo d'imboccaggio

trascrivibile

14.5. Pericoli per l'ambiente

trascrivibile

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

trascrivibile

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

trascrivibile

Data di redazione: 5-dic-2017 Versione: 2 Data di stampa: 5-dic-2017



SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

* **15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

15.1.1. Normative UE

Altre normative UE:

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta per gli utilizzatori professionali.

Percentuale di peso di composti organici volatili (COV): 0,01 % (0,1 g/L)

15.1.2. Norme nazionali

[DE] Norme nazionali

Classe di pericolo per le acque (WGK)

WGK:

1 - schwach wassergefährdend

Fonte:

Autoclassificazione secondo AwSV (miscela, regola di calcolo).

Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 510

Gli standard minimi per le misure preventive da adottare nel trattamento di sostanze di lavoro sono indicati nel TRGS 500. Berufsgenossenschaftliche Informationen (BGI) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (BGR) 189, 190, 192, 195

Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (BGV)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (BGI) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (BGR) 189, 190, 192, 195

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni della sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

15.3. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

* **16.1. Indicazioni di modifiche**

3.2.	Miscele
4.1.	Descrizione delle misure di primo soccorso
5.1.	Mezzi di estinzione
5.2.	Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela
6.1.	Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza
7.1.	Precauzioni per la manipolazione sicura
7.2.	Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità
8.2.	Controlli dell'esposizione
8.3.	Altre informazioni
9.1.	Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali
9.2.	Altre informazioni
10.1.	Reattività
10.4.	Condizioni da evitare
11.1.	Informazioni sugli effetti tossicologici
15.1.	Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
16.1.	Indicazioni di modifiche

16.2. Abbreviazioni ed acronimi

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Guida alle prescrizioni in materia di informazione e alla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

Data di redazione: 5-dic-2017 Versione: 2 Data di stampa: 5-dic-2017



16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

67/548 / CEE - Direttiva sulle sostanze pericolose

1999/45 / CEE - Direttiva sui preparati pericolosi

1907/2006 Regolamento CE - REACH

1272/2008 CE - Regolamento sulla classificazione, l'etichettatura e l'imballaggio delle sostanze e delle miscele e che modifica le direttive 67/548 e la direttiva 1999/45 / CE e il regolamento (CE) n. 1907/2006 Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), allegato II

Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA), classificazione e etichettatura C & L

Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA), sostanze registrate ECHA-CHEM

OCSE Il portale globale alle informazioni sulle sostanze chimiche (ChemPortal)

Istituto per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro di assicurazione contro gli infortuni tedeschi (IFA):

Database di sostanze GESTIS e limiti internazionali per le sostanze chimiche

Umweltbundesamt, Divisione IV 2.4: Punto di documentazione e informazione per le sostanze pericolose per l'acqua RIGOLETTO (catalogo delle sostanze pericolose per l'acqua)
sui preparati pericolosi

1907/2006 Regolamento CE - REACH

1272/2008 CE - Regolamento sulla classificazione, l'etichettatura e l'imballaggio delle sostanze e delle miscele e che modifica le direttive 67/548 e la direttiva 1999/45 / CE e il regolamento (CE) n. 1907/2006 Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), allegato II

Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA), classificazione e etichettatura C & L

Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA), sostanze registrate ECHA-CHEM

OCSE Il portale globale alle informazioni sulle sostanze chimiche (ChemPortal)

Istituto per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro di assicurazione contro gli infortuni tedeschi (IFA):

Database di sostanze GESTIS e limiti internazionali per le sostanze chimiche

Umweltbundesamt, Divisione IV 2.4: Punto di documentazione e informazione per le sostanze pericolose per l'acqua RIGOLETTO (catalogo delle sostanze pericolose per l'acqua)

16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Indicazioni di pericolo

H304

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

16.6. Indicazione per l'instruzione

Nessun dato disponibile

16.7. Altre informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento dalla messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

* I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente